



PEGASUS®

HG Series

W3600P series
Models: HG3A

INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO
Dispositivo de guía de dobladillos

INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO

Dispositivo de guía de dobladillos

Gracias por comprar el dispositivo de ahorro de mano de obra de pegaso.

Estudie este manual muy cuidadosamente antes comenzar cualquiera de los procedimientos y, luego, use el dispositivo correctamente y con seguridad.

Guarde este manual en un lugar conveniente para rápida referencia cuando sea necesario.

CONTENIDO

| | |
|--|-------|
| 1. Introducción | 1 |
| 2. Indicaciones de peligro, aviso y precaución..... | 1 - 2 |
| 3. Normas de seguridad | 2 - 3 |
| 4. Observaciones sobre los procesos siguientes | 3 - 4 |
| Uso de la máquina y características..... | 5 |
| Montaje | |
| Instalación de las piezas y los tubos de aire | 6 |
| Instalación de los rodillos guía | 7 |
| Ajuste | |
| Ajuste del guía | 8 |

Sírvase leer detenidamente estas normas para **su propia seguridad.**

1. Introducción

- En este manual se describe el uso seguro del dispositivo.
- Sírvase leer el presente manual muy atentamente y no comience con ningún trabajo hasta haber comprendido perfectamente el manejo, ajuste y mantenimiento del dispositivo.
- Al trabajar con máquinas de coser industriales, Vd. siempre se halla en las proximidades de piezas móviles, como es el caso de la aguja, por ejemplo.
Esto deberá tenerlo siempre en cuenta. Para prevenir accidentes, habrá que utilizar sin falta los dispositivos de protección que Pegasus suministra con la máquina.
Este manual de instrucciones y las instrucciones para el manejo de la máquina deberán entregarse al personal de servicio, el cual deberá leer ambos detenidamente.
A continuación, habrá que tomar las medidas necesarias antes de comenzar a trabajar en la máquina de coser y en el dispositivo.

2. Indicaciones de peligro, aviso y precaución




Para prevenir accidentes, se utilizan en nuestros productos y en este manual indicaciones (símbolos y/o signos), las cuales señalan la importancia del peligro. Léalas detenidamente y atégase a las instrucciones.

Los adhesivos con las indicaciones deberán pegarse en lugares bien visibles.

Pegue nuevos adhesivos tan pronto como los antiguos estén sucios o se hayan retirado.

Diríjase a nuestra oficina de ventas cuando necesite nuevos adhesivos.

Símbolos, signos y palabras de signos, que deberán llamar la atención del operario sobre ciertos puntos.

| | |
|---|--|
|  PELIGRO | En caso de peligro demuerte inmediato o peligro de lesión de miembros corporales. |
|  AVISO | En caso de peligro de muerte potencial o peligro de lesión de miembros corporales. |
|  PRECAUCIÓN | Indica posibles peligros que pueden generar lesiones y daños. |

Símbolos y mensajes

| | |
|---|--|
|  | Deberá garantizarse en todo momento un estricto seguimiento de las instrucciones de manejo de la máquina y del dispositivo. |
|  | En caso de uso inadecuado de la máquina o del dispositivo, existe el peligro de una sacudida de corriente. |
|  | En caso de uso inadecuado de la máquina o del dispositivo, existe el peligro de lesión para las manos y/o para los dedos. |
|  | El uso inadecuado de la máquina o del dispositivo puede causar un incendio. |
|  | Estrictamente prohibido. |
|  | Al hacer trabajos de control, mantenimiento o reparación en la máquina o en el dispositivo así como en caso de tormenta, habrá que sacar el enchufe de la máquina o cortar la alimentación de corriente. |
|  | Asegúrese de que la máquina y el dispositivo estén debidamente puestos a tierra. |
|  | En caso de uso inadecuado de la máquina o del dispositivo, existe el peligro de lesión para las manos y/o de los dedos. |
|  | Peligro de quemaduras debido a altas temperaturas. |
|  | Lea atentamente antes de usar. Guarde para consultar en el futuro. |

3. Normas de seguridad

① Campos de aplicación, uso

El dispositivo está concebido de tal forma, que tanto la calidad como la productividad se aumentarán conforme a sus exigencias. De ahí que el dispositivo nunca deberá usarse para otros fines que no cumplan con los arriba indicados.

② Condiciones ambientales

Existen condiciones que pueden mermar la duración de vida, la función, el rendimiento y la seguridad del dispositivo ahorrador de trabajo.



Por razones de seguridad, el dispositivo no deberá utilizarse cuando existan las condiciones enumeradas a continuación.

1. !El dispositivo no deberá utilizarse en las proximidades de objetos que causen ruido, como es el caso de aparatos soldadores de alta frecuencia, por ejemplo!

2. !El dispositivo no deberá almacenarse ni usarse en un aire ambiente que contenga vapores de productos químicos, ni tampoco exponerse a éstos!
3. !El dispositivo no deberá exponerse a altas temperaturas o a los rayos solares directos y no utilizarse al aire libre!
4. !El dispositivo no deberá usarse en caso de alta humedad del aire o altas temperaturas ambiente!
5. !El dispositivo no deberá utilizarse cuando las fluctuaciones de tensión sean mayores de $\pm 10\%$ de la tensión nominal!
6. !El dispositivo no deberá colocarse en un lugar en el que no se disponga de la tensión de la red prescrita para el mando del motor!
7. !El dispositivo no deberá usarse en lugares en los que no se disponga correctamente de la alimentación de aire prescrita para el mismo!
8. !Procúrese de que el dispositivo no entre nunca en contacto con el agua!

③ Medidas de seguridad



- (1) Medidas de seguridad al realizar trabajos de reparación en el dispositivo ahorrador de trabajo.

- Al hacer trabajos de mantenimiento, es decir, control, reparación, limpieza, etc., habrá que desconectar la máquina y sacar el enchufe de la caja de enchufe. Seguidamente, es conveniente pisar el pedal para asegurarse de que la máquina no arranca.

Cuando haya que efectuar trabajos de mantenimiento en la máquina y/o en el dispositivo en estado conectado, esto deberá llevarse a cabo con el mayor cuidado posible ya que la máquina y/o el dispositivo podrían ponerse en marcha involuntariamente.

Para evitar accidentes, causados por haber manejado la máquina de forma indebida, deberían fijarse formas de proceder propias para el manejo seguro y atenerse siempre a ellas.

- Los trabajos de mantenimiento rutinarios a realizar diariamente y/o reparaciones en la máquina y/o en el dispositivo, solamente deberán ser efectuados por personal debidamente entrenado.



- No haga transformaciones o modificaciones en la máquina y/o en el dispositivo por su propia cuenta.

※ Diríjase para tal fin a su agencia local de ventas Pegasus o a su representante.



(2) Antes de la puesta en marcha

- Antes de poner la máquina en marcha, deberá comprobar el cabezal, la unidad de la máquina y el dispositivo para asegurarse de que no están deteriorados y/o de que no presentan ninguna anomalía.

Las piezas defectuosas deberán repararse o intercambiarse inmediatamente.

- Para evitar accidentes, siempre asegúrese de que las cubiertas blandas y las guardas blandas estén adecuadamente aseguradas.

Nunca remueva las cubiertas y guardas blandas.



(3) Cursillos de adiestramiento

Para prevenir accidentes, tanto el personal de manejo, el de servicio y el de mantenimiento deberán tener los conocimientos necesarios y las capacidades técnicas correspondientes respecto a una manejo seguro.

Por esta razón, el usuario está obligado a organizar los correspondientes cursillos para el personal.

4. Observaciones sobre los procesos siguientes



PRECAUCIÓN

① Desembalaje

La máquina y el dispositivo son embalados en cajones (y en envolturas de plástico) antes de despacharlas en fábrica. Dichos cajones y envolturas de plástico deberán desembalarse por el orden correcto de acuerdo con las instrucciones indicadas en los mismos.

② Instalación, equipamiento



PRECAUCIÓN

Conexión de los tubos de aire comprimido

1. Desconecte siempre la corriente y conecte seguidamente los tubos de aire comprimido a sus elementos de unión. Todos los tubos de aire comprimido deberán estar empalmados antes de conectarlos a la fuente de aire.
2. Al conectar los tubos de aire comprimido a su elementos de unión, cerciórese de que estos últimos estén introducidos lo suficiente en los tubos y de que estén bien asegurados.
3. Durante el funcionamiento del dispositivo no deberán ejercerse fuerzas excesivas sobre los tubos de aire comprimido.
4. No ladee demasiado los tubos de aire comprimido.
5. Emplace los tubos de aire comprimido en sitios seguros y/o protéjalos mediante las tapas.
6. Los tubos de aire comprimido no deberán ser asegurados mediante grapas, ya que ello podría causar daños.



AVISO

Conexión de los cables



1. Antes de conectar el cable de la red, desconecte la máquina y saque el enchufe de la caja de enchufe.
2. Compruebe a ver si la tensión de alimentación corresponde a la del cable de la red. El uso de una tensión errónea podría causar deterioros en las piezas y/o producirse un incendio.
3. Proteja los cables de toda fuerza exterior durante la utilización del dispositivo.
4. No ladee los cables demasiado.
5. Al conectarlo, asegúrese de que el cable esté alejado 25 mm como mínimo de toda pieza móvil de la máquina o del dispositivo.
6. En caso necesario, proteja los cables, bien posicionándolos con seguridad, bien por medio de las cubiertas.
7. Para evitar que se deterioren los cables, no utilice pinzas para cables.

Puesta a tierra

1. Conecte los conductores a tierra de la máquina de coser al borne de puesta a tierra.
2. Conecte los conductores de puesta a tierra de forma segura a los puntos de puesta a tierra indicados en la cabeza de la máquina.




AVISO

③ Antes de la puesta en marcha

1. Compruebe a ver si los cables, las conexiones y los tubos de aire comprimido están deteriorados, así como las uniones sueltas y los nudos y ponga a continuación la máquina en marcha.
2.  Al realizar la conexión, no acerque las manos u otras partes del cuerpo a la aguja o a la correa del motor.
3. La máquina, junto con el dispositivo ahorrador de trabajo, solamente deberá ser utilizada por el personal que haya leído atentamente este manual de instrucciones y las instrucciones de manejo.
4.  Los puntos bajo "2. Indicaciones de peligro, aviso y precaución" deberán leerse atentamente. En caso necesario, es conveniente instruir al personal de manejo en lo referente a la seguridad en el puesto de trabajo.


AVISO

④ Medidas de precaución durante el funcionamiento y demás operaciones

1.  Durante la costura, la zona del prensatelas supone un gran peligro. Por esta razón, no acerque las manos o cualquier otra parte del cuerpo al prensatelas.
2. Para prevenir accidentes, mantenga alejadas toda clase de sustancias ajenas como, p.ej., agua u otros líquidos o piezas metálicas.
3. Póngase ropa de trabajo que no pueda engancharse en la máquina.
4.  No deje nunca herramientas ni otros objetos innecesarios en las proximidades del dispositivo.
5. Para prevenir accidentes, asegúrese de que todas las tapas y dispositivos de seguridad estén debidamente colocados.
6. Si se trata de un dispositivo neumático, vacíe y limpie periódicamente el grupo acondicionador del aire comprimido. De lo contrario, podría penetrar el agua condensada en la válvula electromagnética y/o en el cilindro neumático.
7. Desconecte la máquina/dispositivo siempre que abandone el tablero.
8. Caso de presentarse algún fallo, deje de usar la máquina. Desconecte la máquina y realice inmediatamente un control, una reparación u otros pasos necesarios.
9.  !Atención!: ¡Cuide de no acercar las manos y/o los dedos a los filos cortantes de la cuchilla.

PRECAUCIÓN

⑤ Mantenimiento, control, reparaciones

1. Los trabajos de mantenimiento, control y reparación no deberán ser realizados más que por personal cualificado después de haber leído detenidamente estas instrucciones.
2. Los trabajos de mantenimiento a realizar diariamente de forma rutinaria o en intervalos periódicos deberán efectuarse basándose en este manual de instrucciones.
3. En el caso de reparaciones, solamente deberán utilizarse piezas originales Pegasus. Pegasus no se hace responsable de accidentes ocasionados por trabajos de reparación/ajuste inapropiados y/o por el empleo de piezas no originales.
4.  No haga transformaciones o modificaciones en el dispositivo/máquina por su propia cuenta. Pegasus no se hace responsable de accidentes ocasionados al realizar transformaciones o modificaciones.
5. Después de efectuar trabajos de mantenimiento, control o reparación en la máquina o en el dispositivo, asegúrese siempre de que no se presenten fallos al conectar la máquina.
6. Para evitar fallos, retire del dispositivo, antes y después de funcionar la máquina, las pelusillas y otras sustancias extrañas.
7. Después de haber realizado comprobaciones y/o trabajos de mantenimiento, vuelva a colocar las tapas de seguridad.

Uso de la máquina y características

HG3A es el dispositivo que puede utilizarse para dobladillar el bajo de las camisetas y los polos.

Con la guía neumática del ribete, se obtiene un ancho constante del mismo, por lo que el operador se puede concentrar en la costura.

Gracias a este dispositivo, la difícil operación de dobladillar los fondos se convierte en algo sencillo y se obtienen productos de acabado uniforme.

Montaje

Nivel de mecánico

Instalación de las piezas y los tubos de aire

⚠ AVISO

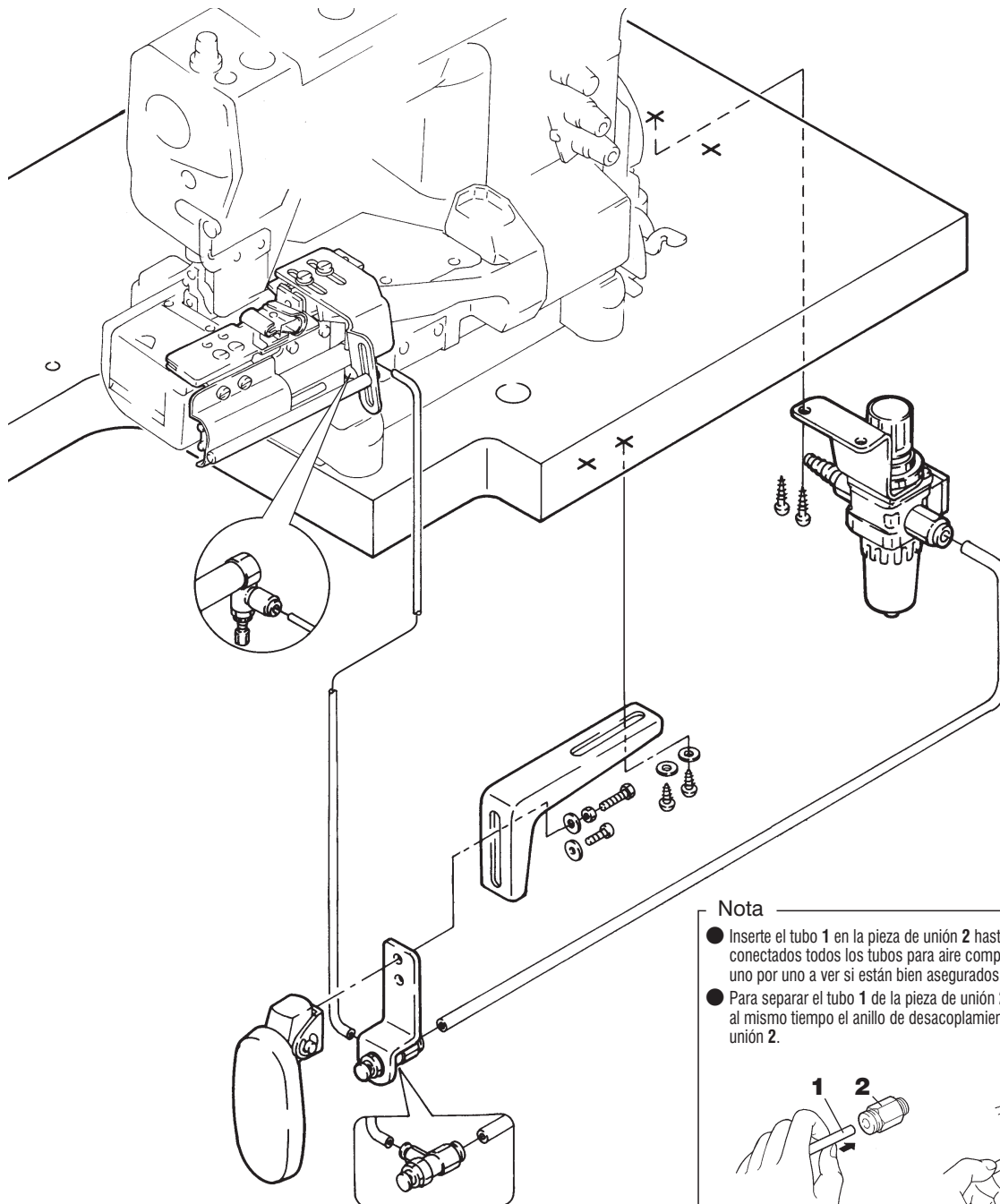
⊘ En el caso de una conexión errónea de los tubos habrá que contar con fallos. Para evitar accidentes o fallos de la máquina, es conveniente controlar de nuevo la conexión correcta.

Instale las piezas y los tubos de aire consultando la siguiente ilustración.

⚠ PRECAUCIÓN

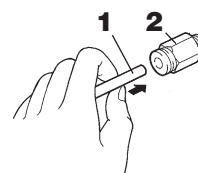
⚠ Desconecte siempre la corriente y apague el compresor de aire antes de que los técnicos autorizados conecten el tubo de aire.

⚠ Antes de conectar al compresor de aire (fuente de aire), todos los tubos de aire deben estar completamente conectados.

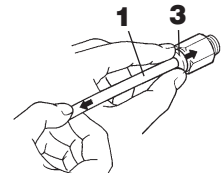


Nota

- Inserte el tubo 1 en la pieza de unión 2 hasta el tope. Una vez conectados todos los tubos para aire comprimido, controle éstos uno por uno a ver si están bien asegurados, tirando de ellos.
- Para separar el tubo 1 de la pieza de unión 2, tire de él y presione al mismo tiempo el anillo de desacoplamiento 3 contra la pieza de unión 2.



Insertar



Extraer

Montaje

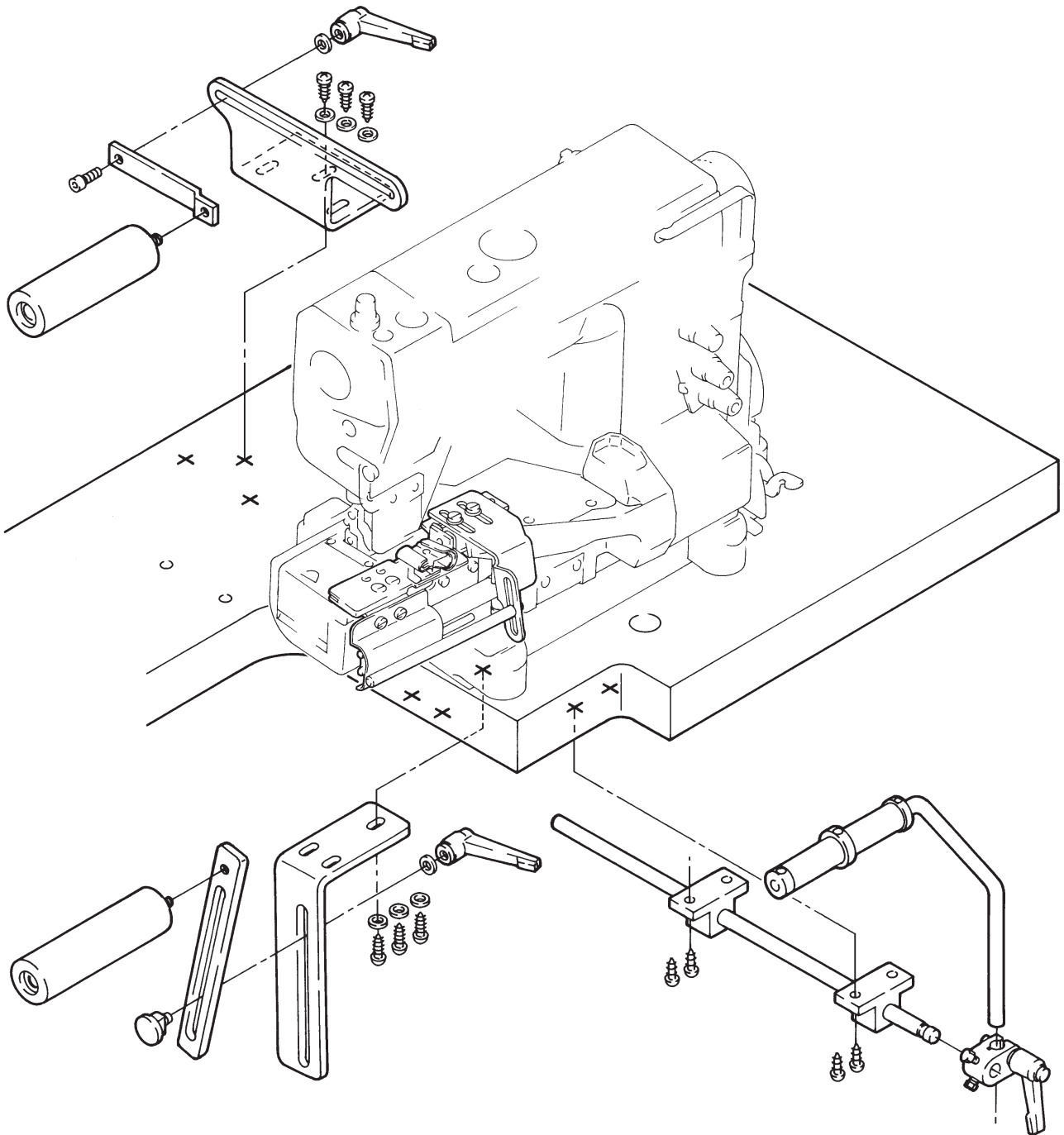
Nivel de mecánico

Instalación de los rodillos guía

⚠ PRECAUCIÓN

La máquina se debe apagar y desenchufar para que un técnico autorizado pueda instalar los rodillos guía.

Instale los rodillos guía consultando la siguiente ilustración.



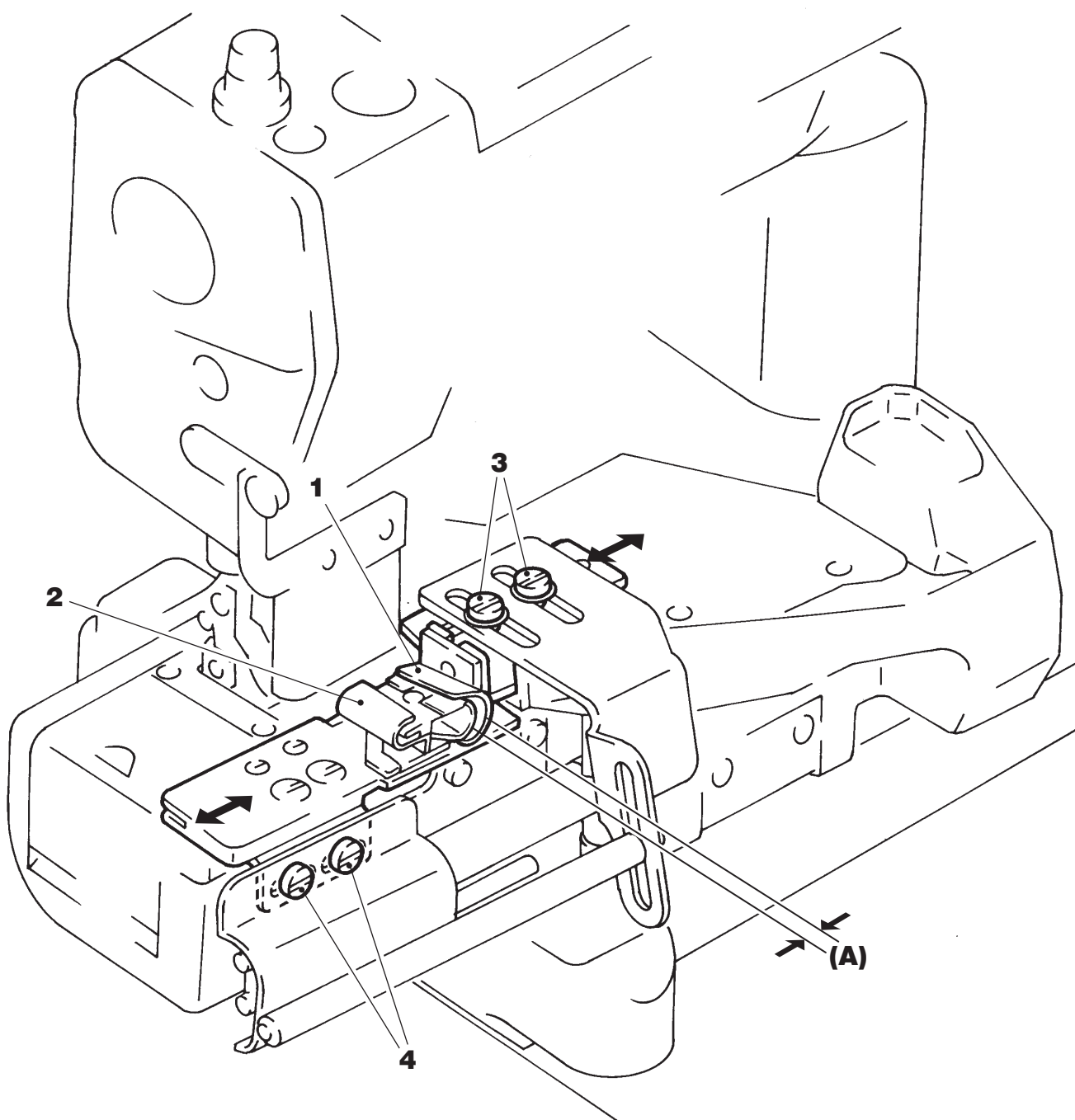
⚠ PRECAUCIÓN

⚠ Siempre desconecte la corriente, desenchufe el compresor de aire y, luego, técnicos bien cualificados deben las guías.

Para ajustar la guía derecha **1**, afloje los tornillos **3**.

Para ajustar la guía izquierda **2**, afloje los tornillos **4**.

- Si la distancia **(A)** es demasiado pequeña para la tela, será difícil colocar la tela a lo largo de la guía.
- Si distancia **(A)** es demasiado grande para la tela, será difícil lograr la anchura de dobladillo apropiada.



株式会社PEGASUS

株式会社PEGASUS

本社 〒 553-0002 大阪市福島区鷺洲 5-7-2

TEL : (06)6458-4739 FAX : (06)6454-8785

PEGASUS CO., LTD.

PEGASUS CO., LTD.

5-7-2, Sagisu, Fukushima-ku, Osaka, 553-0002, Japan

Phone : (06)6458-4739 Fax : (06)6454-8785

Cat. No. 9B3167D00009 December 2023

©2023 PEGASUS CO., LTD.

El contenido de estas INSTRUCCIONES puede modificarse sin previo aviso.